



FRANCJA - Informacje o wynagrodzeniu delegowanych kierowców											
Pozycja [powiązany przepis w dyrektywie 96/71/WE zmienionej dyrektywą (UE) 2018/957]	Obowiązujące przepisy										
Przepisy mające zastosowanie	<ul style="list-style-type: none"> - Art. L. 1262-4 kodeksu pracy - Dekret dnia z dnia 29 lipca 2022 r. podnoszący minimalne wynagrodzenie [SMIC] - Krajowy układ zbiorowy dla transportu drogowego i pomocniczej działalności transportowej z dnia 21 grudnia 1950 r. - Transport towarów: Porozumienie z dnia 3 lutego 2022 r. w sprawie rewaloryzacji wynagrodzenia umownego - Transport pasażerów: Aneks nr 115 z dnia 23 marca 2022 r. dotyczący wynagrodzenia umownego 										
Zakres stosowania	<p>- Art. L1331-1 i L1332-1 kodeksu transportowego</p> <p>Niniejszy rozdział ma zastosowanie do przedsiębiorstw transportu drogowego mających siedzibę poza Francją, gdy tymczasowo delegują pracowników na terytorium kraju, na warunkach przewidzianych w art. L. 1262-1 1° kodeksu pracy, w celu wykonania zadań związanych z transportem towarów lub osób przy użyciu pojazdów</p>										
Wynagrodzenie [art. 3 ust. 1 lit. c)]	<p style="text-align: center;">PRACOWNICY PRZEWOŹĄY TOWARY</p> <p style="text-align: center;">Porozumienie z dnia 3 luty 2022 (rozszerzone) oraz dekret z dnia 29 lipiec 2022 dotyczący podwyżki gwarantowanej płacy minimalnej</p> <p style="text-align: right;">Bazowe stawki godzinowe w euro</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Grupa</th> <th style="width: 55%;"></th> <th style="width: 15%;">Współczynnik</th> <th style="width: 15%;">Stawka godzinowa</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">3 bis</td> <td>Kierowca pojazdu o dopuszczalnej masie całkowitej do 3,5 tony</td> <td style="text-align: center;">118M</td> <td style="text-align: center;">11,07 €</td> </tr> </tbody> </table>			Grupa		Współczynnik	Stawka godzinowa	3 bis	Kierowca pojazdu o dopuszczalnej masie całkowitej do 3,5 tony	118M	11,07 €
Grupa		Współczynnik	Stawka godzinowa								
3 bis	Kierowca pojazdu o dopuszczalnej masie całkowitej do 3,5 tony	118M	11,07 €								

4	Kierowca pojazdu ciężarowego o masie ponad 3,5 tony oraz o dopuszczalnej masie całkowitej do 11 ton	120M	11,07 €
5	Kierowca pojazdu ciężarowego o masie ponad 11 ton oraz o dopuszczalnej masie całkowitej do 19 ton	128M	11,07 €
6	Kierowca pojazdu ciężarowego o masie ponad 19 ton	138M	11,07 €
7	Wysoko kwalifikowany kierowca pojazdów ciężarowych	150M	11,07 €

Zgodnie z krajowym układem zbiorowym, kwoty podane w powyższej tabeli zostają zwiększone w odpowiednim przypadku o:

- 11,03 €: praca w dzień świąteczny oraz praca w niedzielę (mniej niż 3 godziny);
- 25,65 €: praca w dzień świąteczny oraz praca w niedzielę (więcej niż 3 godziny).

PRACOWNICY PRZEWOŻĄCY OSOBY

[Aneks nr 115 z dnia 23 marca 2022](#) (rozszerzony)

Bazowe stawki godzinowe w euro

Grupa		Współczynnik	Stawka godzinowa
8	Kierowca autokaru – Pracownik odpowiedzialny za kierowanie autokarem; pomaga pracownikowi urzędu pocztowego w obsłudze przewożonych paczek i worków pocztowych	138V	11,2875 €
9	Kierowca – konduktor autokaru – Pracownik odpowiedzialny za kierowanie autokarem oraz za inkasowanie opłat należnych od podróżnych, za bagaże i przesyłki	140V	11,3700 €
9 bis	Kierowca autokaru turystycznego – Pracownik, który przez co najmniej dwa lata pracował jako kierowca autokaru i spełnia wszystkie warunki określone dla zawodów nr 8 lub 9	145V	11,6052 €
10	Kierowca autokaru turystycznego wysokiej gamy – Pracownik odpowiedzialny zazwyczaj za kierowanie luksusowym autokarem zawierającym co najmniej 32 fotele; pracuje jako kierowca długich wycieczek objazdowych, to znaczy trwających co najmniej 5 dni	150V	11,8872 €

Zgodnie z krajowym układem zbiorowym, kwoty podane w powyższej tabeli zostają zwiększone w odpowiednim przypadku o:

- 41,20 €: praca w dzień świąteczny oraz praca w niedzielę ;

Krajowy układ zbiorowy pracy przewiduje wzrost gwarantowanego wynagrodzenia umownego na następujących warunkach dla pracowników fizycznych w sektorze transportu towarowego i pasażerskiego: +2%, +4%, +6% i +8% odpowiednio po 2, 5, 10 i 15 latach pracy w przedsiębiorstwie.

Szczegółowe zaszeregowanie pracowników według grup, pozwalające określić, do którego współczynnika pracownik musi być przypisany w okresie oddelegowania we Francji, jest dostępne na stronie internetowej Légifrance pod następującymi adresami:

	<ul style="list-style-type: none"> - Transport drogowy towarów: Porozumienie z dnia 16 czerwca 1961 r. w sprawie pracowników fizycznych; nomenklatura i definicja stanowisk pracy – załącznik I - Transport drogowy pasażerów: Porozumienie z dnia 16 czerwca 1961 r. w sprawie pracowników fizycznych; nomenklatura i definicja stanowisk pracy – załącznik I
<p>Dalsze składniki wynagrodzenia [art. 3 ust. 1 lit. c) i art. 3 ust. 1 akapit 3]</p>	<p>Art. L3221-3 kodeksu pracy</p> <p>Do celów niniejszego rozdziału wynagrodzenie jest zwykłą podstawową lub minimalną płacą lub pensją oraz wszystkimi innymi świadczeniami i dodatkami wypłacanymi, bezpośrednio lub pośrednio, w gotówce lub w naturze, przez pracodawcę pracownikowi z tytułu zatrudnienia tego ostatniego.</p> <p>Art. L. 1262-4 kodeksu pracy stanowi, że elementy minimalnej płacy referencyjnej obowiązującej we Francji obejmują:</p> <ul style="list-style-type: none"> - minimalne wynagrodzenie (godzinowe lub miesięczne); - dopłaty za nadgodziny; - jak również dodatki płacowe ustalone prawnie lub umownie. <ul style="list-style-type: none"> ▪ <u>Wynagrodzenie za godziny równoważne i nadgodziny w drogowym transporcie towarów</u> (porozumienie z dnia 23 kwietnia 2002 r. w sprawie wynagrodzeń pracowników wykonujących przewozy drogowe: przewoźnicy długodystansowi (dalekobieżni)): <p>Personel zajmujący się przewozami długodystansowymi (co najmniej 6 odpoczynków dziennych w miesiącu poza domem):</p> <ul style="list-style-type: none"> - od 36. godziny do 43. godziny (D. 3312-46): wzrost o 25%; - od 44. godziny do 56. godziny (nadgodziny) (D. 3312-47): wzrost o 50%. <p>Pozostały personel mobilny, z wyjątkiem kierowców kurierów i pracowników ochrony transportu gotówki:</p> <ul style="list-style-type: none"> - od 36. godziny do 39. godziny (D. 3312-46): wzrost o 25%; - od 40. godziny do 52. godziny (nadgodziny) (D. 3312-47): wzrost o 50%. <p>Kierowca kurierski, powyżej 35. godziny: nadgodziny:</p> <ul style="list-style-type: none"> - od 36. godziny do 43. godziny: wzrost o 25%; - od 44. godziny do 48. godziny: wzrost o 50%. <p>Kierowca w transporcie drogowym osób, powyżej 35. godziny: nadgodziny (L. 3121-36 kodeksu pracy):</p> <ul style="list-style-type: none"> - od 36. godziny do 43. godziny: wzrost o 25%; - po 43. godzinie: wzrost o 50%. <ul style="list-style-type: none"> ▪ <u>Wynagrodzenie za przerwy w transporcie drogowym osób:</u> przerwy to okresy, które nie są rzeczywistą pracą (czas prowadzenia pojazdu, praca dodatkowa, czas pozostawiania w dyspozycji): - przerwy spędzone w miejscu zatrudnienia lub w domu: bez rekompensaty; - przerwy odbywane w wydzielonym pomieszczeniu dla kierowców: rekompensata w wysokości 25% czasu trwania; - przerwy spędzone w innym miejscu: rekompensata w wysokości 50% czasu trwania. <p>(Porozumienie z dnia 18 kwietnia 2002 r. w sprawie ARTT (CCNTR))</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <u>Niedziele i święta</u>, patrz powyżej ▪ <u>Praca nocą</u>

	<p>W transporcie drogowym towarów każda godzina przepracowana między 21.00 a 6.00 daje prawo do premii w wysokości 20% referencyjnej stawki godzinowej (związanej ze współczynnikiem 150M) (porozumienie z dnia 14 listopada 2001 r. w sprawie pracy w nocy (CCNTR)). W transporcie drogowym osób więcej niż jedna godzina przepracowana między godziną 21.00 a 6.00 daje prawo do odpoczynku wyrównawczego w wymiarze 10% czasu wykonywanej pracy nocnej (porozumienie z dnia 18 kwietnia 2002 r. o ARTT (CCNTR)).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Urlopy płatne <p>Wynagrodzenie urlopowe jest równe jednej dziesiątej całości wynagrodzenia otrzymanego w ciągu roku. Nie może być ono niższe niż wynagrodzenie, które pracownik otrzymałby, gdyby pracował w okresie urlopu (L3141-24 kodeksu pracy).</p>																													
<p>Minimalny wymiar płatnego rocznego urlopu wypoczynkowego [art. 3 ust. 1 lit. b)]</p>	<p><u>Art. L3141-3 kodeksu pracy</u></p> <p>Pracownik ma prawo do dwóch i pół dnia roboczego urlopu za każdy miesiąc faktycznego wykonywania pracy u tego samego pracodawcy.</p>																													
<p>Dodatki lub zwrot wydatków na pokrycie kosztów podróży, wyżywienia i zakwaterowania [art. 3 ust. 1 lit. i)]</p>	<p><u>Koszty podróży</u></p> <p>Warunki zwrotu kosztów określa protokół z dnia 30 kwietnia 1974 r. w sprawie kosztów podróży pracowników</p> <p>– Transport drogowy towarów: Aneks nr 74 z dnia 28 lutego 2022 r. dotyczący kosztów podróży pracowników (załącznik I)</p> <table border="1" data-bbox="565 1199 1463 1577"> <thead> <tr> <th>Rodzaj dodatków</th> <th>Stawka</th> <th>Odniesienie do artykułów protokołu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Dieta na posiłki</td> <td>14,34 €</td> <td>Art. 3 akapit pierwszy</td> </tr> <tr> <td>Dodatek za pojedynczy posiłek</td> <td>8,82 €</td> <td>Art. 4</td> </tr> <tr> <td>Dodatek za pojedynczy posiłek „nocny”</td> <td>8,59 €</td> <td>Art. 12</td> </tr> <tr> <td>Specjalny dodatek</td> <td>3,88 €</td> <td>Art. 7</td> </tr> <tr> <td>Dodatek na przekąski</td> <td>7,77 €</td> <td>Art. 5</td> </tr> <tr> <td>Dodatek za podróże na długich dystansach: 1 posiłek + 1 nocleg</td> <td>45,84 €</td> <td rowspan="2">Art. 6</td> </tr> <tr> <td>2 posiłki + 1 nocleg</td> <td>60,17 €</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: right;">(w euro)</p> <p>– Transport drogowy pasażerów: Aneks nr 73 z dnia 31 stycznia 2022 r. dotyczący kosztów podróży pracowników (załącznik I)</p> <table border="1" data-bbox="509 1738 1521 1892"> <thead> <tr> <th>Rodzaj dodatków</th> <th>Stawka</th> <th>Odniesienie do artykułów protokołu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Dieta na posiłki</td> <td>13,88 €</td> <td>Art. 8.1 – akapit drugi i trzeci; art. 9.10 – akapit pierwszy; art. 11</td> </tr> </tbody> </table>	Rodzaj dodatków	Stawka	Odniesienie do artykułów protokołu	Dieta na posiłki	14,34 €	Art. 3 akapit pierwszy	Dodatek za pojedynczy posiłek	8,82 €	Art. 4	Dodatek za pojedynczy posiłek „nocny”	8,59 €	Art. 12	Specjalny dodatek	3,88 €	Art. 7	Dodatek na przekąski	7,77 €	Art. 5	Dodatek za podróże na długich dystansach: 1 posiłek + 1 nocleg	45,84 €	Art. 6	2 posiłki + 1 nocleg	60,17 €	Rodzaj dodatków	Stawka	Odniesienie do artykułów protokołu	Dieta na posiłki	13,88 €	Art. 8.1 – akapit drugi i trzeci; art. 9.10 – akapit pierwszy; art. 11
Rodzaj dodatków	Stawka	Odniesienie do artykułów protokołu																												
Dieta na posiłki	14,34 €	Art. 3 akapit pierwszy																												
Dodatek za pojedynczy posiłek	8,82 €	Art. 4																												
Dodatek za pojedynczy posiłek „nocny”	8,59 €	Art. 12																												
Specjalny dodatek	3,88 €	Art. 7																												
Dodatek na przekąski	7,77 €	Art. 5																												
Dodatek za podróże na długich dystansach: 1 posiłek + 1 nocleg	45,84 €	Art. 6																												
2 posiłki + 1 nocleg	60,17 €																													
Rodzaj dodatków	Stawka	Odniesienie do artykułów protokołu																												
Dieta na posiłki	13,88 €	Art. 8.1 – akapit drugi i trzeci; art. 9.10 – akapit pierwszy; art. 11																												

	<table border="1"> <tr> <td>Dodatek za pojedynczy posiłek</td> <td>8,57 €</td> <td>Art. 8.1 – akapit pierwszy</td> </tr> <tr> <td>Specjalny dodatek</td> <td>3,88 €</td> <td>Art. 8.2 – akapit drugi; art. 11a</td> </tr> <tr> <td>Dodatek na przekąski</td> <td>6,86 €</td> <td>Art. 12</td> </tr> <tr> <td>Dodatek specjalny za śniadanie</td> <td>3,88 €</td> <td>Art. 10 – akapit drugi</td> </tr> <tr> <td>Dodatek za pokój i specjalny dodatek za śniadanie</td> <td>29,45 €</td> <td>Art. 10 – akapit pierwszy</td> </tr> <tr> <td>Dzienna dieta wypoczynkowa (pokój i wyżywienie)</td> <td>32,43 €</td> <td>Art. 11</td> </tr> </table> <p>- Zwiększenie dodatków z tytułu podróży zagranicznych (art. 13) + 18%</p>	Dodatek za pojedynczy posiłek	8,57 €	Art. 8.1 – akapit pierwszy	Specjalny dodatek	3,88 €	Art. 8.2 – akapit drugi; art. 11a	Dodatek na przekąski	6,86 €	Art. 12	Dodatek specjalny za śniadanie	3,88 €	Art. 10 – akapit drugi	Dodatek za pokój i specjalny dodatek za śniadanie	29,45 €	Art. 10 – akapit pierwszy	Dzienna dieta wypoczynkowa (pokój i wyżywienie)	32,43 €	Art. 11
Dodatek za pojedynczy posiłek	8,57 €	Art. 8.1 – akapit pierwszy																	
Specjalny dodatek	3,88 €	Art. 8.2 – akapit drugi; art. 11a																	
Dodatek na przekąski	6,86 €	Art. 12																	
Dodatek specjalny za śniadanie	3,88 €	Art. 10 – akapit drugi																	
Dodatek za pokój i specjalny dodatek za śniadanie	29,45 €	Art. 10 – akapit pierwszy																	
Dzienna dieta wypoczynkowa (pokój i wyżywienie)	32,43 €	Art. 11																	
Równe traktowanie [art. 3 ust. 1 lit. g)]	<p><u>Art. L3221-5 kodeksu pracy</u> Różnice w wynagrodzeniu pomiędzy placówkami w tym samym przedsiębiorstwie nie mogą, za tę samą pracę lub pracę o równej wartości, wynikać z faktu, że pracownicy w tych placówkach przynależą do jednej lub drugiej płci.</p>																		
Link	<p>- Convention collective nationale des transports routiers et activités auxiliaires du transport [Krajowy układ zbiorowy dla transportu drogowego i pomocniczej działalności transportowej] z dnia 21 grudnia 1950 r. (wyłącznie w języku francuskim)</p>																		
Punkty kontaktowe	<p>transportposting@developpement-durable.gouv.fr</p>																		
Dodatkowe linki z dalszymi informacjami	<ul style="list-style-type: none"> - Strona internetowa francuskiego Ministerstwa Transportu dotycząca delegowania pracowników w transporcie lądowym - https://www.postingdeclaration.eu/landing - Sankcje: artykuły od R1333-1 do R1333-4 kodeksu transportowego - Strona internetowa francuskiego Ministerstwa Pracy: <ul style="list-style-type: none"> o Prawa pracowników delegowanych o Obliczanie wynagrodzenia pracownika delegowanego 																		
Broszury	<ul style="list-style-type: none"> - Podsumowanie zasad dotyczących czasu pracy i okresu odpoczynku kierowców zatrudnionych w przedsiębiorstwach transportu towarowego (PDF - 32,28 kB) - Podsumowanie zasad dotyczących czasu pracy i okresów odpoczynku kierowców zatrudnionych w przedsiębiorstwach transportu pasażerskiego (PDF - 31,34 kB) 																		